CORSAIRE 1 & 2

USER GUIDE

chariot™

CONTENTS

1 INTRODUCTION

1.0 Thank You 03
1.1 Manual Intended Use 04
1.2 Carrier Intended Use 04
1.3 Specifications 04

2 PARTS DESCRIPTION

2.0 Included in the box 05

3 SAFETY

3.0 Safety Introduction 06
3.1 Symbols and Instructions 06
3.2 General Safety Instructions 06

4 GETTING STARTED

4.0 Unpacking Your Carrier 08
4.1 Included Components 08
4.2 Unfolding the Carrier 09
4.3 Folding the Carrier 09
4.4 Installing the Parking Brake 10
4.5 Installing the Wheels 10
4.6 Removing the Wheels 11
4.7 Installing the Handlebar 12
4.8 Installing a CTS™ Conversion Kit 12

5 USE & FEATURES

5.0 Setting the Parking Brake 13
5.1 Using the Two-in One Cover 14
5.2 Adjusting the Padded Shoulder Harness 15
5.3 Child Placement and Seatbelt 16
5.4 Using the Safety Wrist Strap 17
5.5 Adjusting the CAS™ Suspension 17
5.6 Using the Sunscreen 17
5.7 Using the Side Vents 18
5.8 Storage 18

6 ADDITIONAL INFORMATION

6.0 Accessories 19
6.1 Service and Care 19
6.2 Storage 20
6.3 Wear and Tear 20

1 INTRODUCTION

Thank you for choosing a Chariot™ Corsaire child carrier, This chassis is the key component of the world's premiere Child Transport System (CTS). Your new CTS carrier offers superior quality, safety features and comfort.

PLEASE NOTE:
All Chariot™ carriers are designed with the end consumer in mind and their desire for maximum flexibility & performance; in order to achieve this, the purchase of CTS conversion kit(s) is required allowing you to choose the activity you desire while also eliminating the need to purchase several dedicated child carriers. The five Chariot™ CTS Conversion Kits available for sale from your local dealer are:

CTS Strolling Kit

CTS Jogging Kit

CTS Bicycle Trailer Kit

CTS Hiking Kit

CTS Cross-country Kit

Thule Child Transport Systems Ltd. retains all rights to this Owner's Manual. No text, details, or illustrations from this manual may be reproduced, distributed, or become the subject of unauthorized use for commercial purposes, nor may they be made available to others.

Additional Manuals for using this carrier may be downloaded from www.chariotcarriers.com.
Great care has been taken in assembling this manual. Nevertheless, should you discover any errors, we would be grateful if you could bring them to our attention.

Thule Child Transport Systems Ltd.
105 - 5760 9th Street SE
Calgary, AB T2H 1Z9
Canada
Telephone Numbers:
1-403-640-0822
1-403-640-0759 (fax)

1.1 MANUAL INTENDED USE

Who is this Manual intended for?
This Manual is intended for the purchaser and user of the carrier, who is also responsible for keeping it in proper condition, carrying out maintenance as prescribed and performing repairs.

When using this carrier with the Bicycle Trailer Kit, please also follow the owner's manual of the bicycle used for towing and the specifications there regarding the maximum allowable full load for the bicycle.

1.2 CARRIER INTENDED USE

Use as intended
The carrier is intended for use within the performance ranges specified for the carrying of children in daylight hours, on sidewalks, light traffic public roads, and smooth paths.

Luggage may also be carried in the storage bags intended for that purpose, provided the children in the carrier are not put at risk.

If the child carrier is used in conditions of poor visibility, at dusk or in the hours of darkness, it is highly recommended to be fitted with a safety approved working light set.

As part of the recommended use, you should also follow this Owner's Manual and comply with the prescribed maintenance requirements.

Use not recommended
Any use that goes beyond the above is not recommended.

Use not recommended is primarily the conveying of people together with animals, use of this carrier on rough off-road terrain, use for commercial purposes, overloading, excessive speed and improper repair of defects or modifications.

The manufacturer is not liable for damages arising from use that is not recommended – this is at the risk of the user.

1.3 SPECIFICATIONS

	Corsaire 1	**Corsaire 2**
Maximum Load Carrying	34kg/75lb	45kg/100lb
Capacity including passenger(s) and cargo combined	34kg/75lb	45kg/100lb
Number of child(ren)	1	1 or 2
Dimensions without handlebars (Length x Width x Height)	116 x 72 x 109 cm 46 x 29 x 43 in	116 x 85 x 109 cm 46 x 34 x 43 in
Dimensions folded (Length x Width x Height)	105 x 69 x 38 cm 42 x 27 x 15 in	105 x 83 x 38 cm 42 x 33 x 15 in
Weight of child carrier without CTS™ conversion kits	12kg / 27lb	13kg / 29 lb
Maximum body height of passenger(s) Head / helmet must not stick out of the carrier frame	111 cm / 44 in	111 cm / 44 in

2 PARTS DESCRIPTION

INCLUDED

A. Corsaire chassis
B. 2 - 20" Aluminum wheels
C. Parking Brake
(Not shown in photo)
D. Handlebar
E. 2 in 1 weather cover

3 SAFETY

The safe use of this child carrier is vital to the enjoyment of it. For that reason it is extremely important that you familiarize yourself with the safety instructions in this manual and follow them whenever you use this child carrier.

3.1 SYMBOLS AND INSTRUCTIONS

This owner's manual uses warnings and notices throughout to emphasize safety and optimal use information.

WARNING

Warnings provide instructions critical to the safe use and operation of this child carrier. Failure to follow these instructions could result in an accident, potentially causing serious injury or death to you and/or your passenger(s).

NOTICE

Notices provide additional instructions to make using the product easier.

3.2 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

- Never leave a child unattended in this child carrier.
- Put on the park brake whenever you park this child carrier.
- Do not carry extra children or bags on this child carrier.
- This child carrier will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.
- Do not use with children who exceed the weight limitations.
- When using this child carrier with only one child, the child should be seated in the center seating position.

- The user of this child carrier must be aware of exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion, either by less active children in prolonged exposure in colder temperatures, or by extended periods in warmer temperatures without adequate ventilation or hydration.
- Do not allow any of the children's body, clothing, shoe laces, or toys to come into contact with moving parts.
- Care must be taken when folding and unfolding this child carrier to prevent finger entrapment. Ensure children are clear of any moving parts, otherwise they may be injured.
- Do not install a car seat or any other seating device not approved by Chariot Carriers Inc. on this child carrier.
- Only use Chariot Carrier Inc. approved rack products otherwise this child carrier will become unstable if any other parcel bag or rack is used.
- Do not use any accessory products which are not approved by Chariot Carriers Inc.
- Do not use any cleaning solvents on this child carrier, clean only with mild soap and water.
- Make no modifications to this child carrier.
- Do not use this child carrier around or near an open fire or exposed flame.
- A reflector that complies with CPSC regulations shall be visible on the rear of this child carrier when it is used for cycling.
- Before each ride, ensure the attached child carrier does not interfere with braking, pedaling, or steering of the bicycle.
- Never ride a bicycle at night without adequate lighting. Obey all local legal requirements for lighting.

WARNING

This product is not suitable for skating.

WARNING

This product is not suitable for running unless a CTS™ Jogging Kit is attached.

4 GETTING STARTED

4.0 UNPACKING YOUR CARRIER

A. Open the box flaps and remove the staples. (See image 1)
B. Remove the handlebar from inside the box and set it beside the box.
C. Lay the box on its side on a clean, sturdy surface.
D. Slide the carrier and wheels out of the box.
E. Remove both of the spring spacers from the leaf springs on both sides of the carrier. Press firmly down on the carrier against the ground and pull the spacers out by the tag.

NOTICE

This child carrier is not packaged with any CTS™ conversion kits. These kits are sold and packaged separately.

4.1 INCLUDED COMPONENTS

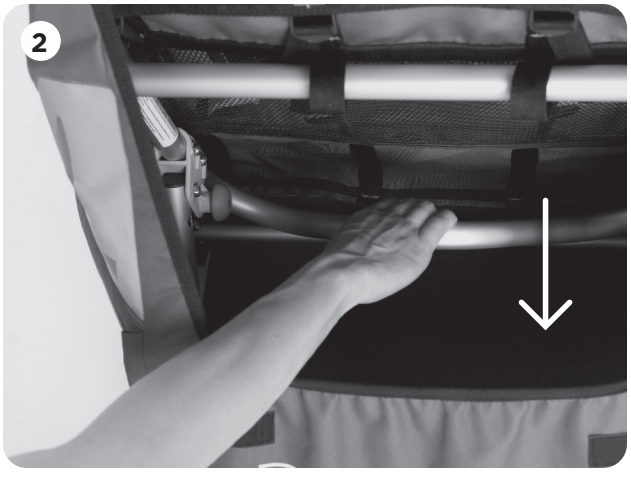
Verify that your carrier was packaged with the following items:

- Corsaire Chassis
- Two-in-One Cover (on Chassis)
- Handlebar
- Two 20 inch Wheels
- Parking Brake
- The Owner's Manual

NOTICE

Store your carrier and its components in a safe dry place so that when they are needed, they are in the best possible condition.

4.2 UNFOLDING THE CARRIER

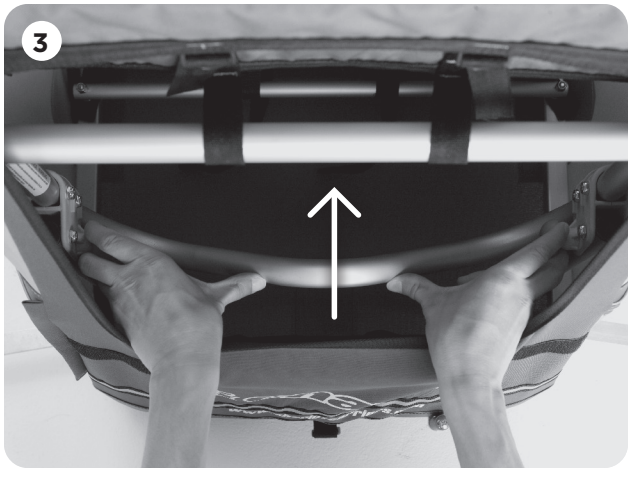


A. Undo the fold locking strap.
B. With one hand on the upper frame and the other hand on the lower frame, pull the two halves apart. (See image 1)
C. With one hand on the upper frame and the other hand on the back frame, pull the back frame rearward until the auto-lock discs engage. (See image 2)
D. Verify that the carrier's frame is locked by giving the back frame a push inwards.

WARNING

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

4.3 FOLDING THE CARRIER



A. With two hands, pull or release the auto-lock discs on both sides of the back frame. With the locks released, give the back frame a sharp push inwards. (See image 3)
B. With one hand on the upper frame and the other hand on the carrier axle, push the two halves together.
C. Redo the fold locking strap.

WARNING

Care must be taken when folding and unfolding this child carrier to prevent finger entrapment. Ensure children are clear of any moving parts, otherwise they may be injured.

4.4 INSTALLING THE PARKING BRAKE

A. Lay the chassis on its roof on a clean sturdy surface.
B. With the screwdriver and 7/16" wrench remove the locking nut and white nylon washer from the bolt on the brake lever.
C. Insert the bolt along with the black bushing and brake lever through the hole at the back of the chassis. (See image 1)
D. Place the white nylon washer and the nut back onto the bolt from inside the carrier and tighten it until one screw thread is exposed.
E. With the wrench remove the locking nuts on both of the bolts on the back corners of the chassis.
F. Insert the bolts on the back corners of the chassis through the holes on the brake arms. (See image 2)
G. Place the locking nuts back onto the bolts on the back corners of the chassis and tighten them until one thread is exposed. (See image 2)

4.5 INSTALLING THE WHEELS

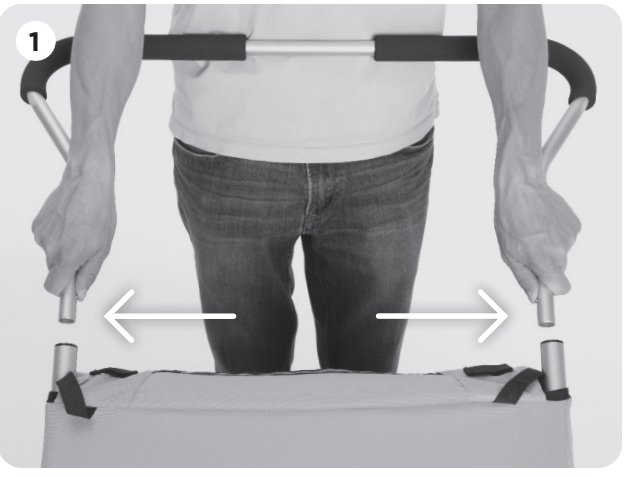
A. Disengage the parking brake.
B. Press and hold the wheel release button on a wheel.
C. Insert the wheel axle into an axle socket. (See image 3)
D. Release the wheel release button.
E. Press the wheel fully into the axle socket.
F. Verify that the wheel is securely attached to the carrier by giving it a sharp pull.
G. Repeat for the other wheel.
H. Using a tire pressure gauge check the air pressure in each tire. The minimum recommended tire pressure is 30 psi (2.1 bar) and the maximum is 35 psi (2.5 bar).
I. If air pressure is too low in either one of the tires fill them up using a bicycle tire pump.

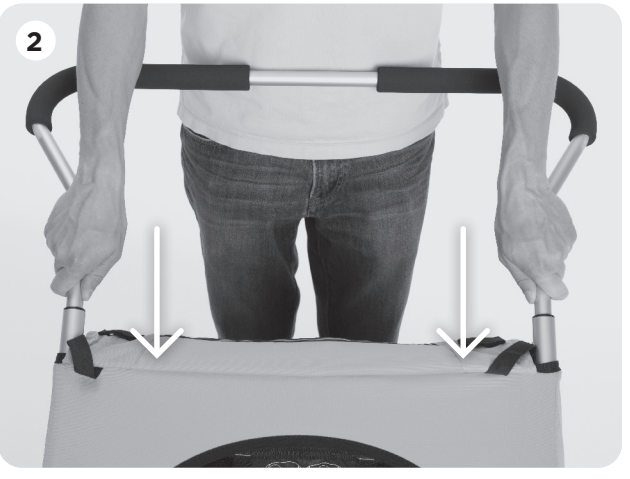
WARNING

Before each journey make sure that both of the wheels are securely locked in the carrier axle.

4.6 REMOVING THE WHEELS

A. Disengage the parking brake.
B. Press and hold the wheel release button on a wheel. (See image 1)
C. Pull the wheel out of the carrier axle.
D. Repeat for the other wheel.





NOTICE

The HeightRight™ adjustable handlebar has two positions; high and low. Remove the handlebar and turn it over to change between these two positions.

WARNING

Any load attached to the handle affects the stability of the child carrier.

4.7 INSTALLING THE HANDLEBAR

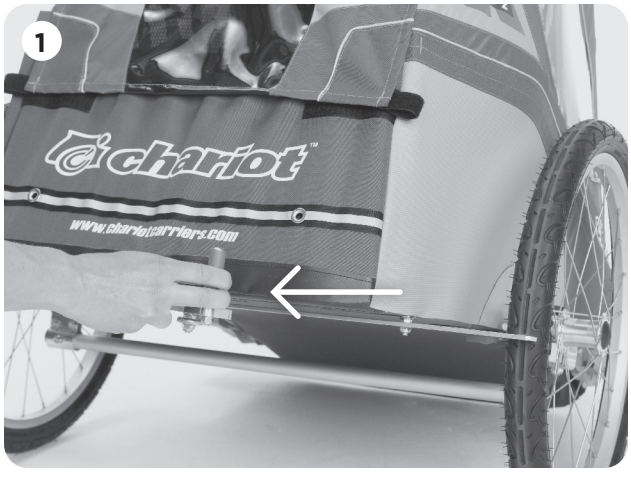
A. Position the handlebar behind the carrier with the handles pointing rearwards.
B. With both hands press and hold the spring pins in on both ends of the handlebar. (See image 1)
C. Slide both ends of the handlebar into the upper frame of the carrier. Allow the spring pins to pass inside the upper frame. (See image 2)
D. Slide the handlebar into the upper frame until the spring pins engage.
E. Verify that the handlebar is securely attached to the carrier by giving it a sharp pull - it should not pull out.
F. Repeat this process to install the brake handle into the handlebar.
G. To remove the handlebar; press both of the spring pins through the upper frame and pull the handlebar out. Repeat this process to remove the brake handle from the handlebar.

4.8 INSTALL A CTS™ CONVERSION KIT

A. Select a CTS™ conversion kit from the following:
   - CTS Strolling Kit
   - CTS Jogging Kit
   - CTS Bicycle Trailer Kit
   - CTS Hiking Kit
   - CTS Cross-Country Ski Kit
B. Install and use the selected kit according to the instructions included with the CTS™ Conversion Kits.

5
USE & FEATURES

5.0 SETTING THE PARKING BRAKE



A. Grasp the red handle on the brake lever and swing it to the left. (See image 1)
B. After engaging the brake always verify that the parking brake is working - the carrier should not roll forwards or backwards.
C. Grasp the red handle on the brake lever and swing it to the right to release the parking brake. (See image 2)

WARNING

Never leave your child unattended in this child carrier.

The parking brake should always be engaged during the loading and unloading of children.

5.1 USING THE TWO-IN ONE COVER

A. To improve the air flow inside the carrier; roll up the plastic window. Use the elastic rings at the top of the cover to keep the window up.
B. To keep the elements out of the carrier; unroll the plastic window. Use the velcro at the bottom of the cover to keep the window closed.
C. To open the cover, release both straps on the front corners of the carrier.
D. To close the cover, attach both straps on the front corners of the carrier. (See image 1)
E. To remove the cover from the carrier; remove the handlebar, open the cover, and slide the top of the cover up, off of the upper frame.
F. To put the cover back on the carrier; remove the handlebar and slide the holes at the top of the cover back over the upper frame.

WARNING

The user of this child carrier must be aware of exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion, either by prolonged exposure in colder temperatures, or by extended periods in warmer temperatures without adequate ventilation or hydration.

WARNING

When this child carrier is used as a cycle trailer, the weather cover should be closed to prevent debris from entering the carrier.

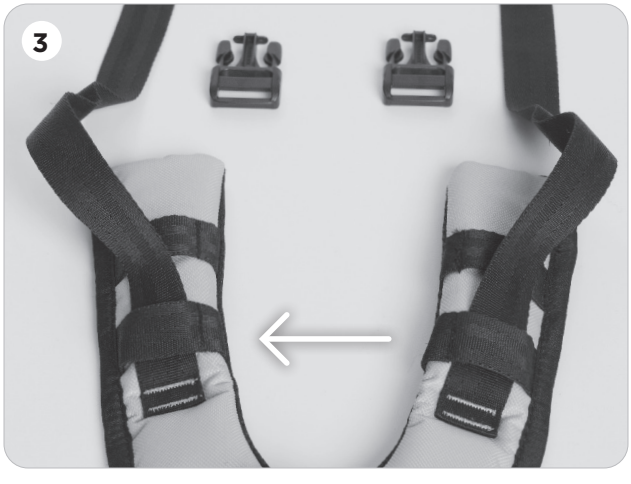
5.2 ADJUSTING THE PADDED SHOULDER HARNESS

A. Undo the two buckles located at the top of the padded shoulder harness. (See image 1)
B. Unbuckle the padded shoulder harness from the crotch strap and remove it from the carrier.
C. Place the padded shoulder harness on your child's chest so that the Chariot logo is positioned over their lower chest and the two upper straps are pointed up. (See image 2)
D. Determine which loop is in line with the top of your child's shoulders. If the loops on the upper straps are already in line with the top of your child's shoulders skip to Step H.
E. Remove both of the buckles from the upper straps.
F. Increase or decrease the number of loops the upper straps are fed through until the straps are both in the loops in line with the top of your child's shoulders. (See image 3)
G. Put both of the buckles back onto the upper straps.
H. Buckle the padded shoulder harness back onto the crotch strap.

WARNING

Always make sure you thread the belt through correctly (see illustration above). If this is not the case, the belt could slip out of the buckle resulting in the seat belt failing in which your passenger(s) could suffer serious injury or death.

Whenever you thread the belt through again, always give it a good pull to check that it cannot be pulled out of the buckle.



5.3 CHILD PLACEMENT AND SEATBELT

A. Engage the parking brake. (See image 1)
B. Open the two-in-one cover.
C. Adjust the shoulder harness. (See section 5.2)
D. Loosen all of the belt adjustments.
E. Undo the buckle on the waist belt.
F. Undo the two buckles located at the top of the padded shoulder harness, leaving it attached to the crotch belt.
G. Seat your child(ren). (See image 2)
H. Slide the shoulder belt height adjustment located on the vertical web straps, in the seat back, to the same height as your child(ren)'s shoulders. (See image 3)
I. Lift up the shoulder harness and connect the buckles over each shoulder. Be careful not to pinch your child's neck.
J. Adjust the system using the crotch strap and shoulder length adjustments until the Chariot logo located on the shoulder harness is positioned over their lower chest.
K. Buckle the waist belt(s) around their hips. The waist belt goes in front of the crotch belt and the buckle should be centered. (See image 3)
L. Snugly tighten all belts.

WARNING

Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

This seat unit is not suitable for children under 6 months. Use a harness as soon as your child can sit unaided.

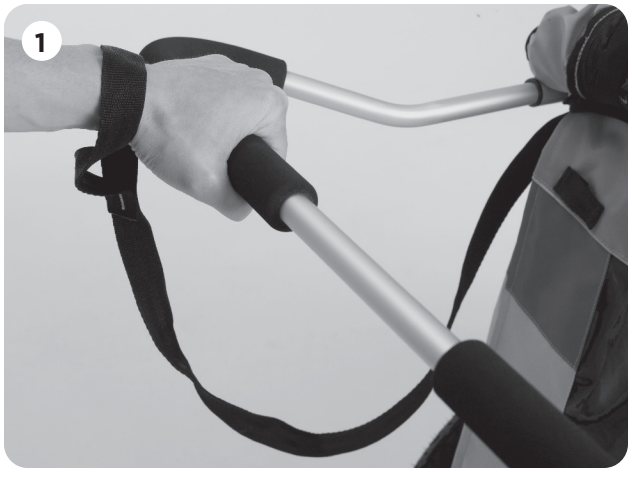
Do not add a pad thicker than 10 mm.

Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

NOTICE

When seating a single child in a Corsaire 2 always seat the child in the center position, use the center waist belt, remove one of the shoulder harnesses and fasten the remaining shoulder harness to the middle buckles.

5.4 USING THE SAFETY WRIST STRAP



A. Loop the free end of the safety wrist strap around your wrist to prevent the child carrier from becoming separated from you. (See image 1)
B. When not in use stow the free end of the safety wrist strap inside the large cavity in the back of the carrier.

WARNING

Failure to use the safety wrist strap could cause the carrier to become separated from you resulting in an accident in which your passenger(s) could suffer serious injury or death.

5.5 ADJUSTING THE CAS™ SUSPENSION

A. Without an occupant inside the carrier, loosen the adjustment knob (turn it counterclockwise). (See image 2)
B. Slide the adjustment bracket along the leaf springs and line it up to the total weight inside the carrier. (i.e. your child(ren)'s weight plus cargo weight.)
C. Tighten the adjustment knob (turn it clockwise).

5.6 USING THE SUNSCREEN

A. To enclose the back of child carrier, roll the back flap down the back of the carrier. Use the velcro at the bottom of the back flap to keep it closed.
B. To shade inside the child compartment; roll the back flap down the front of the carrier. Use the velcro at the bottom of the sunscreen to keep it closed. (See image 3)
C. To completely open up the front and back of the child carrier, roll the back flap up. Use the elastic rings at the top of the back flap to keep it up.

5.7 USING THE SIDE VENTS

A. To further improve the air flow inside the carrier; pull one or both of the side vents open. (See image 1)
B. To keep the elements out of the carrier; press the side vents closed. Use the velcro along the edges to keep the vents closed.

5.8 STORAGE

Your carrier is equipped with the following storage compartments:
A. One large cavity in the back. (See image 2)
B. Two small mesh pockets inside the carrier at the front. (See image 3)

NOTICE

The maximum load capacity of the cargo bag is 4 kg (8.8 pounds).

The handlebar console accessory allows the carrier to carry an additional 1 kg (2.2 pounds) on the handlebar.

WARNING

Do not carry extra children or bags on this child carrier.

6 ADDITIONAL INFORMATION

6.0 ACCESSORIES

There are numerous accessories that are compatible with your Chariot:

- Hydration Cage
- Chariot Cup Holder
- Fender Kit
- Jogging Brake
- Axle-Mount ezHitch Partial
- Shimano Internal Hub Hitch Adapter
- SRAM Internal Hub Hitch Adapter
- Cargo Rack
- Infant Sling
- All-Season Bunting Bag
- Baby Supporter
- Baby Bivy
- Multi-Functional Handlebar Console
- Storage Cover
- Rain Cover

Contact your local dealer or visit our website: www.chariotcarriers.com for more information.

WARNING

The proper service and care of this child carrier affects the performance and safety of it.

6.1 SERVICE AND CARE

Regularly inspect your child carrier, CTS™ Conversion Kit(s) and accessories for damage and signs of wear.

Metal Components
Check for any dents or cracks. Do not use the child carrier if any metal components are cracked or damaged.

Fasteners
Regularly examine the child carrier to see if any of the fasteners are bent, broken, missing or loose. Tighten any loose fasteners and replace any damaged or missing fasteners.

Suspension
Inspect the springs for cracks or any signs of fatigue. Slide the adjustment bracket back and forth and inspect the full length of each spring. Do not use the child carrier with any cracked or broken springs.

Fabric
Examine the fabric regularly for tears, worn spots or any other signs of damage. Any holes in the fabric could allow a child's hand to come into contact with the wheels or road surface.

Wheels
Clean the wheel axles and apply grease or oil to all exposed moving parts. Have the wheels inspected and serviced at least once a year.

It is highly recommended that you take your child carrier into an authorized service provider once a year to keep it in the best possible condition.

Regularly clean the child carrier with warm water and a mild soapy solution. Never use harsh cleansers or solvents.

6.2 STORAGE

Store your child carrier, CTS conversion kit(s) and accessories in a dry area out of direct sunlight. If possible, hang the child carrier up off of the ground. Before storing your child carrier, it should be dry to prevent the growth of mold or bacteria. Do not store the wheels in contact with the windows. Do not store the child carrier coupled to a bicycle for long periods of time.

6.3 WEAR AND TEAR

This child carrier is very durable and allows you to transport your child(ren) for long periods of time. It is subject to wear and tear over time depending on several factors.

Use and Milage
The more often this child carrier is used and the farther it goes the more it will wear.

Service and Care
Keeping this child carrier clean and well maintained is an important factor in keeping it in good condition.

Storage
Storing this child carrier properly will reduce the amount of wear, especially to the fabric.

Type of Use
Hard cornering, fast acceleration and braking all contribute to premature wear of various components especially brakes and tires.

Weather
Various weather conditions affect individual components differently. Direct sunlight prematurely wears the fabric, windows and rubber wheels. Salt in the air or on the road affects the wheel rims and fabric floor. Dirt and mud can get into moving parts and contribute to wear as well.

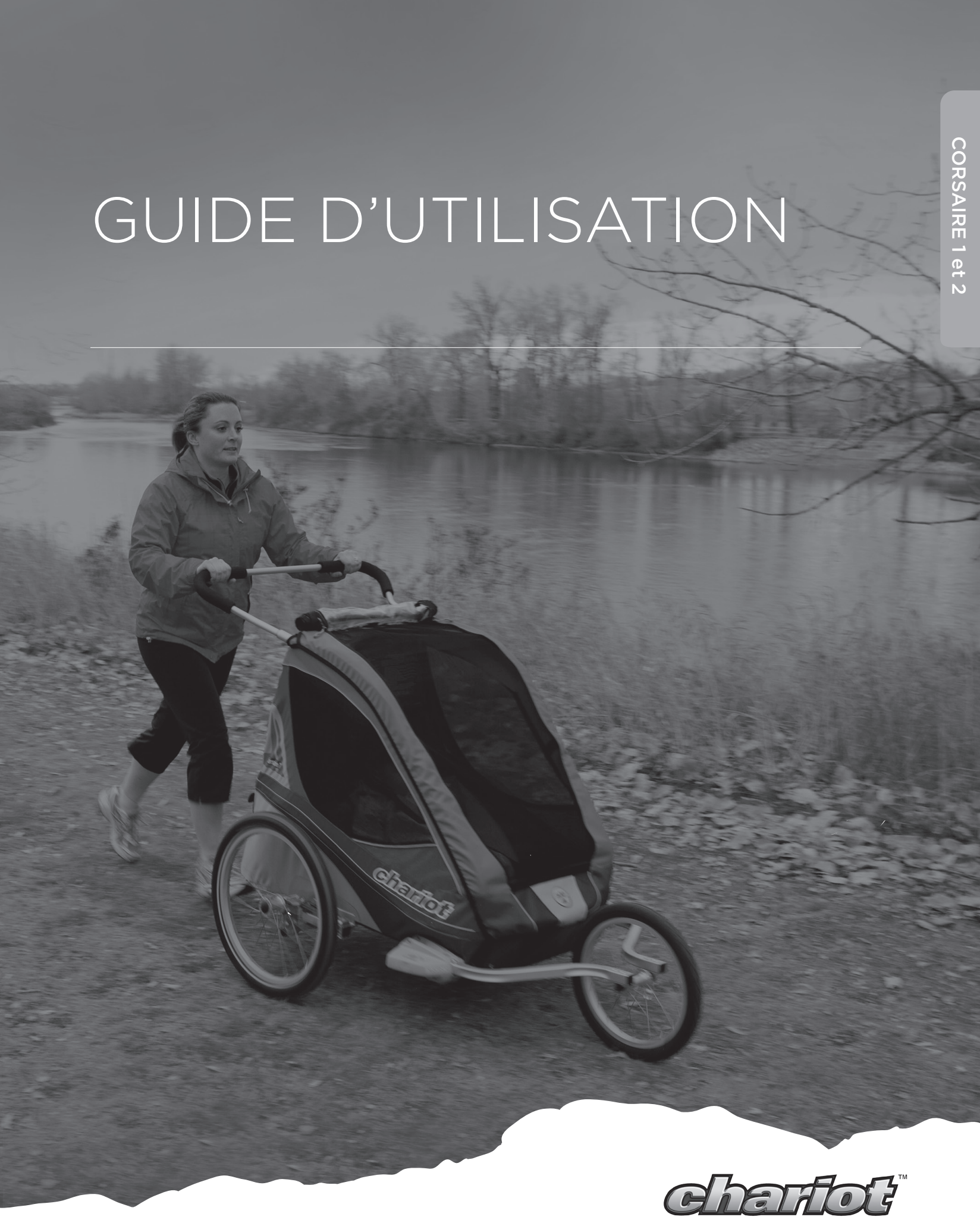
Extreme use of this carrier can lead to premature wear. The way this child carrier is used and cared for will greatly affect how quickly it wears.

Thule Child Transport Systems Ltd.
105 - 5760 9th Street SE
Calgary, AB T2H 1Z9
Canada
Telephone Numbers:
1-403-640-0822
1-403-640-0759 (fax)

chariot™

CORSAIRE 1 et 2

GUIDE D'UTILISATION



chariot™

TABLE DES MATIÈRES

1 INTRODUCTION

1.0 Remerciements 03
1.1 Utilisation prévue du guide 04
1.2 Utilisation prévue du transporteur 04
1.3 Spécifications 04

2 PIÈCES

2.0 Contenu de l'emballage 05

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

3.0 Introduction 06
3.1 Symboles et consignes 06
3.2 Consignes de sécurité générales 06

4 PRÉPARATION

4.0 Déballage du transporteur 08
4.1 Pièces comprises 08
4.2 Dépliage du transporteur 09
4.3 Pliage du transporteur 09
4.4 Installation du frein de stationnement 10
4.5 Installation des roues 10
4.6 Désinstallation des roues 11
4.7 Installation du guidon 12
4.8 Installation d'une trousse de transformation CTS[MC] 12

5 UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES

5.0 Utilisation du frein de stationnement 13
5.1 Utilisation de la toile de protection 2 en 1 14
5.2 Ajustement du harnais rembourré 15
5.3 Emplacement de l'enfant et utilisation de la ceinture 16
5.4 Utilisation de la bande de poignée de securité 17
5.5 Réglage de la suspension CAS[MC] 17
5.6 Réglage du rabat arrière 17
5.7 Utilisation des trous d'aération latéraux 18
5.8 Compartiments de rangement 18

6 RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

6.0 Accessoires 19
6.1 Entretien 19
6.2 Compartiments de rangement 20
6.3 Usure 20

1 INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi une remorque pour enfant Chariot™ Corsaire, Ce châssis est le composant clé du premier système Child Transport System (CTS) au monde. Votre nouvelle remorque pour enfant CTS offre une qualité, des éléments de sécurité et un confort hors pair.

VEUILLEZ NOTER :
Toutes les remorques Chariot™ sont conçues tout en conservant à l'esprit les besoins du consommateur final et son souhait de flexibilité et de performances optimales. Pour atteindre cet objectif, l'achat de kit(s) de conversion CTS est nécessaire. Ceux-ci vous permettront de choisir l'activité que vous désirez, tout en éliminant le besoin d'acheter plusieurs remorques pour enfants spécifiques. Les cinq kits de conversion Chariot™ CTS disponibles chez votre revendeur local sont les suivants :

Trousse de marche

Trousse de jogging

Trousse de remorque pour vélo

Trousse de randonnée

Trousse de ski de fond

Thule Child Transport Systems Ltd. détient tous les droits sur le présent guide d'utilisation. Il est interdit de reproduire, de distribuer, de publier et d'utiliser sans autorisation, à des commerciales, le contenu et les illustrations du présent guide.

Il est possible de télécharger d'autres guides d'utilisation pour le transporteur Cheetah à l'adresse www.chariotcarriers.com. Nous avons pris toutes les mesures afin de produire un guide de qualité. Si toutefois vous trouvez des erreurs, nous vous remercions de nous en informer.

Thule Child Transport Systems Ltd.
105 - 5760 9th Street SE
Calgary, AB T2H 1Z9
Canada
Numéros :
1 403 640-0822 (téléphone)
1 403 640-0759 (télécopieur)

1.1 UTILISATION PRÉVUE DU GUIDE

À qui s'adresse le présent guide?
Le présent guide est destiné à l'acheteur et à l'utilisateur du transporteur. Ces derniers sont tenus de le maintenir en bon état en effectuant l'entretien prescrit et les réparations nécessaires.

Si vous utilisez le transporteur avec la trousse de remorque pour vélo, vous devez également suivre les instructions du guide d'utilisation du vélo et respecter les spécifications en ce qui a trait à la charge maximale permise de ce dernier.

1.2 UTILISATION PRÉVUE DU TRANSPORTEUR

Utilisation prévue
Le transporteur pour enfants doit être utilisé selon les spécifications indiquées pour un emploi le jour et un usage sur les trottoirs, les routes peu achalandées et les sentiers lisses.

Les bagages peuvent être transportés dans les sacs de rangement prévus à cet effet, à condition que les enfants dans le transporteur soient en sécurité.

Si vous utilisez le transporteur pour enfants dans des conditions où la visibilité est faible (au crépuscule ou dans l'obscurité), il est fortement recommandé de le munir d'un jeu de lumière fonctionnel conforme aux normes de sécurité.

Vous devez également suivre les instructions d'utilisation recommandée du présent guide et vous conformer aux exigences prescrites en matière d'entretien.

Utilisation non recommandée
Toute utilisation autre que ce qui est mentionné ci-dessus n'est pas recommandée.

Citons surtout le transport d'enfants avec des animaux, l'utilisation du transporteur sur un terrain accidenté, à une vitesse excessive ou à des fins commerciales, la surcharge ainsi que des réparations ou des modifications mal effectuées.

Le fabricant n'est pas tenu responsable des dommages causés par une utilisation non recommandée. Une telle utilisation est aux risques et périls de l'utilisateur.

1.3 SPÉCIFICATIONS

	Corsaire 1	**Corsaire 2**
Charge maximale	34 kg (75 lb)	45 kg (100 lb)
Capacité (passagers et bagages)	34 kg (75 lb)	45 kg (100 lb)
Nombre d'enfants	1	1 ou 2
Dimensions sans le guidon (Longueur × Largeur × Hauteur)	116 × 72 × 109 cm (46 × 29 × 43 po)	116 × 85 × 109 cm (46 × 34 × 43 po)
Dimensions du transporteur plié (Longueur × Largeur × Hauteur)	105 × 69 × 38 cm (42 × 27 × 15 po)	105 × 83 × 38 cm (42 × 33 × 15 po)
Poids du transporteur sans les trousses de transformation CTS^{MC}	12 kg (27 lb)	13 kg (29 lb)
Taille maximale des passagers La tête ou le casque ne doit pas dépasser le cadre du transporteur.	111 cm (44 po)	111 cm (44 po)

2 PIÈCES

CONTENU DE L'EMBALLAGE

A. Châssis Corsaire
B. Roues en aluminium (2) de 50,8 cm (20 po)
C. Frein de stationnement
D. Guidon
E. Toile de protection 2 en 1

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour profiter du transporteur, il est essentiel de l'utiliser de façon sécuritaire. C'est pourquoi vous devez absolument connaître les consignes de sécurité contenues dans le présent guide et les suivre chaque fois que vous utilisez le transporteur pour enfants.

3.1 SYMBOLES ET CONSIGNES

Les avis et les mises en garde figurant dans le présent guide fournissent des renseignements axés sur la sécurité et une utilisation optimale du transporteur.

MISE EN GARDE

Les mises en garde visent à fournir des instructions essentielles pour assurer une utilisation sécuritaire du transporteur pour enfants. Le non-respect des instructions peut provoquer un accident et causer des blessures graves à vous ou à vos passagers, voire la mort.

AVIS

Les avis donnent des instructions supplémentaires afin de faciliter l'utilisation du produit.

3.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Lisez attentivement les consignes avant d'utiliser le transporteur et conservez-les pour vous y reporter plus tard. Le non-respect de ces consignes peut compromettre la sécurité de votre enfant.

- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans le transporteur pour enfants.
- Mettez le frein de stationnement dès que vous garez le transporteur pour enfants.
- Ne transportez pas d'autres enfants ni de bagages supplémentaires dans le transporteur pour enfants.
- Le transporteur sera instable si vous dépassez la charge recommandée par le fabricant.
- Ne transportez pas les enfants qui dépassent les limites de poids.
- Lorsque vous ne transportez qu'un seul enfant, ce dernier doit être assis au centre.
- L'utilisateur du transporteur pour enfants doit connaître les dangers d'un emploi pendant des périodes prolongées, comme l'exposition à des températures froides ou l'épuisement dû à une exposition à la chaleur sans une aération ni une hydratation adéquates.

- Ne laissez aucune partie du corps de l'enfant ni ses vêtements, ses lacets ou ses jouets entrer en contact avec les pièces mobiles.
- Faites attention de ne pas vous coincer les doigts lorsque vous pliez et dépliez le transporteur pour enfants. Veillez à ce qu'aucune pièce mobile ne puisse atteindre l'enfant et le blesser.
- N'installez aucun siège (de voiture ou autre) non homologué par Chariot Carriers Inc. sur le transporteur pour enfants.
- N'utilisez que les porte-bagages homologués par Chariot Carrier Inc. L'emploi d'un autre porte-bagages nuira à la stabilité du transporteur pour enfants.
- Il n'est pas sécuritaire d'utiliser des accessoires non homologués par Chariot Carriers Inc.
- N'employez aucun solvant; nettoyez le transporteur pour enfants avec de l'eau et un savon doux uniquement.
- Ne modifiez pas le transporteur pour enfants.
- N'utilisez pas le transporteur près d'un feu à ciel ouvert ou d'une flamme vive.
- Un réflecteur conforme à la réglementation de la CPSC doit être visible à l'arrière du transporteur pour enfants lorsque vous utilisez ce dernier en vélo.
- Avant chaque randonnée, assurez-vous que le transporteur pour enfants fixé au vélo ne touche pas aux freins, à la pédale ou à la direction de celui-ci.
- Ne faites jamais de vélo la nuit sans un éclairage adéquat. Respectez les exigences juridiques locales en la matière.

MISE EN GARDE

Ce produit n'est pas approprié pour le patinage.

MISE EN GARDE

Ce produit n'est pas approprié pour la course sauf si une trousse de course CTS est utilisée.

4 PRÉPARATION

4.0 DÉBALLAGE DU TRANSPORTEUR

A. Ouvrez les rabats de la boîte et enlevez les agrafes. (Voir l'image 1)
B. Retirez le guidon de la boîte et déposez-le.
C. Mettez la boîte sur le côté, sur une surface solide et propre.
D. Retirez le transporteur et les roues de la boîte.
E. Retirez les deux séparateurs à ressort du ressort à lames correspondant, de chaque côté du transporteur. Pour ce faire, appuyez fermement sur le transporteur, puis tirez les séparateurs par l'étiquette.

AVIS

Le transporteur pour enfants ne comprend aucune trousse de transformation CTS[MC]. Ces trousses sont vendues et emballées séparément.

4.1 PIÈCES COMPRISES

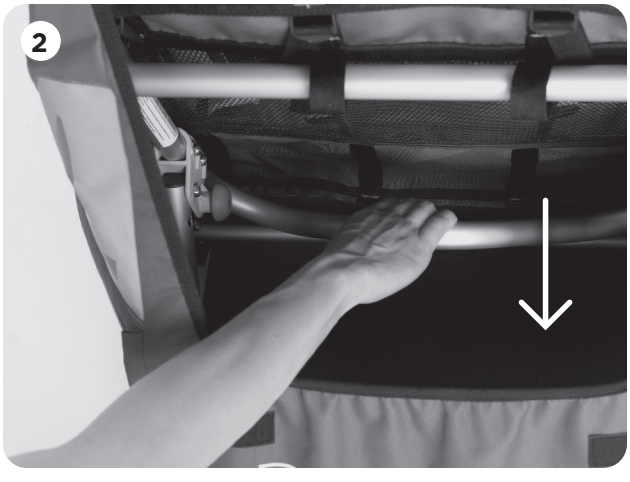
Assurez-vous que l'emballage du transporteur contient les pièces suivantes :

- Châssis Corsaire
- Toile de protection 2 en 1 (qui s'installe sur le châssis)
- Guidon
- Deux roues de 50.8 cm (20 po)
- Frein de stationnement
- Guide d'utilisation

AVIS

Rangez le transporteur et tous les composants dans un endroit sec et sécuritaire de manière à ce qu'il soit dans le meilleur état possible lorsque vous en aurez besoin.

4.2 DÉPLIAGE DU TRANSPORTEUR

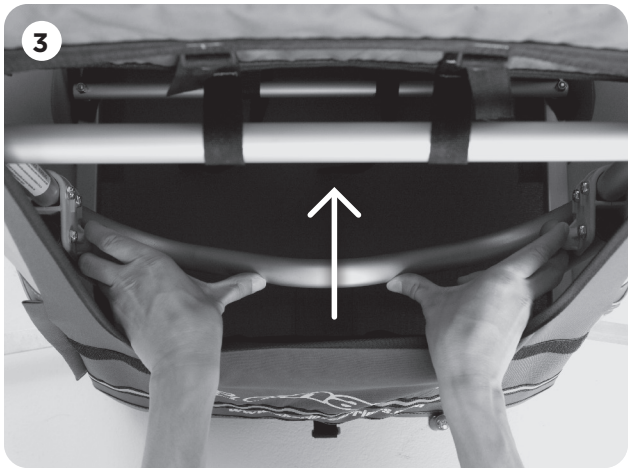


A. Détachez la sangle qui maintient le transporteur plié.
B. Placez une main sur la partie supérieure du cadre et l'autre main sur la partie inférieure, puis tirez sur les deux moitiés du transporteur pour les séparer. (Voir l'image 1)
C. Placez une main sur la partie supérieure du cadre et l'autre main sur la partie arrière, puis tirez cette dernière partie vers l'arrière jusqu'à ce que le disque de verrouillage automatique s'enclenche. (Voir l'image 2)
D. Vérifiez si le cadre du transporteur est bloqué en poussant sur la partie arrière.

MISE EN GARDE

Veillez à ce que tous les dispositifs de verrouillage soient bien enclenchés avant d'utiliser le transporteur.

4.3 PLIAGE DU TRANSPORTEUR



A. Avec les deux mains, tirez sur les disques de verrouillage automatique de chaque côté de la partie arrière du cadre pour les dégager. Poussez ensuite fermement sur la partie arrière. (Voir l'image 3)
B. Placez une main sur la partie supérieure du cadre et l'autre main sur l'essieu, puis ramenez les deux moitiés du transporteur ensemble.
C. Rattachez la sangle qui maintient le transporteur plié.

MISE EN GARDE

Faites attention de ne pas vous coincer les doigts lorsque vous pliez et dépliez le transporteur pour enfants. Veillez à ce qu'aucune pièce mobile ne puisse atteindre l'enfant et le blesser.

4.4 INSTALLATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

A. Placez le châssis, le toit contre le sol, sur une surface solide et propre.
B. Avec un tournevis et une clé de 7/16 po, retirez l'écrou de blocage et la rondelle de nylon blanche du boulon fixé au levier de frein.
C. Insérez le boulon, la douille noire et le levier de frein dans le trou situé à l'arrière du châssis. (Voir l'image 1)
D. Remettez la rondelle de nylon blanche et l'écrou sur le boulon, à partir de l'intérieur du transporteur, puis serrez l'écrou jusqu'à ce que vous voyiez le filetage de vis.
E. Avec la clé, retirez les écrous de blocage vissés sur les deux boulons fixés aux coins arrière du châssis.
F. Insérez les boulons fixés aux coins arrière du châssis dans les trous situés sur les leviers de frein à main. (Voir l'image 2)
G. Remettez les écrous de blocage sur les boulons fixés aux coins arrière du châssis, puis serrez-les jusqu'à ce que vous voyiez le filetage de vis. (Voir l'image 2)

4.5 INSTALLATION DES ROUES

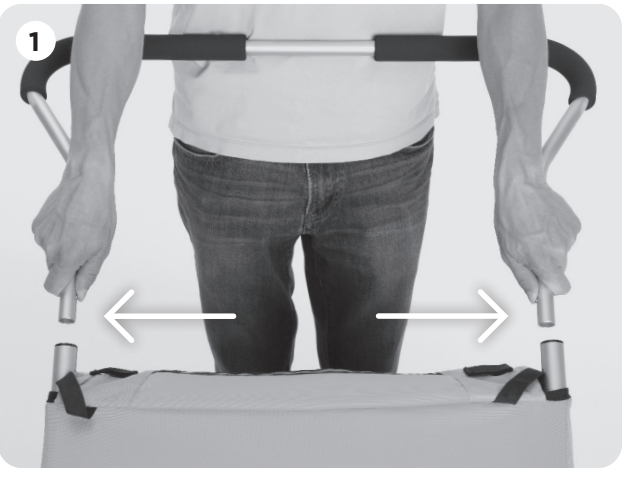
A. Relâchez le frein de stationnement.
B. Appuyez sur le bouton-poussoir de la roue et maintenez-le enfoncé.
C. Insérez l'essieu dans le moyeu de la roue. (Voir l'image 3)
D. Relâchez le bouton-poussoir de la roue.
E. Poussez la roue de sorte que l'essieu soit complètement inséré dans le moyeu.
F. Assurez-vous que la roue est bien fixée au transporteur en tirant fermement sur celle-ci.
G. Répétez ces étapes pour l'autre roue.
H. Vérifiez la pression de l'air dans chaque pneu à l'aide d'un manomètre. La pression minimale recommandée est de 2,1 bars (30 psi) et la pression maximale est de 2,5 bars (35 psi).
I. Si la pression d'un pneu est trop basse, gonflez-le à l'aide d'une pompe à vélo.

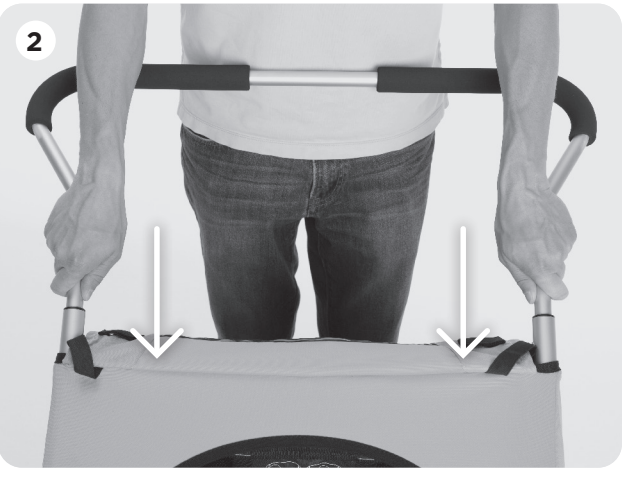
MISE EN GARDE

Avant chaque randonnée, assurez-vous que les roues sont bien fixées à l'essieu du transporteur.

4.6 DÉSINSTALLATION DES ROUES

A. Relâchez le frein de stationnement.
B. Tirez sur le levier à dégagement de la roue situé à une des extrémités de l'essieu. (Voir l'image 1)
C. Tirez en même temps la roue afin de la dégager de l'essieu.
D. Répétez ces étapes pour l'autre roue.





AVIS

Le guidon ajustable HeightRight[MC] peut être réglé en deux positions : basse ou élevée. Retirez le guidon et faites-le pivoter pour passer d'une position à l'autre.

MISE EN GARDE

Toute charge fixée au guidon nuit à la stabilité du transporteur pour enfants.

4.7 INSTALLATION DU GUIDON

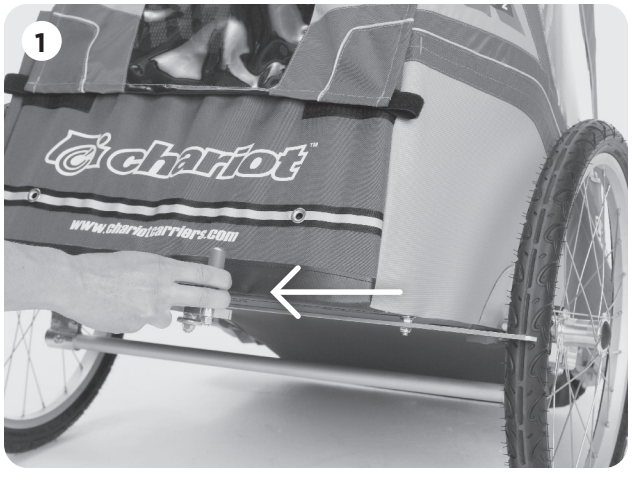
A. Placez le guidon derrière le transporteur. Les poignées doivent être dirigées vers l'arrière.
B. Avec les deux mains, appuyez sur les boutons-poussoirs qui se trouvent aux extrémités du guidon et maintenez-les enfoncés. (Voir l'image 1)
C. Insérez les deux extrémités du guidon ainsi que les boutons-poussoirs dans la partie supérieure du cadre du transporteur. (Voir l'image 2)
D. Glissez le guidon jusqu'à ce que les boutons-poussoirs s'engagent dans les trous.
E. Assurez-vous que le guidon est bien fixé au transporteur en tirant fermement dessus (le guidon ne devrait pas se détacher du transporteur).
F. Répétez ces étapes pour l'installation de la poignée de frein sur le guidon.
G. Pour retirer le guidon, enfoncez les deux boutons-poussoirs dans la partie supérieure du cadre et tirez sur le guidon. Répétez cette étape pour retirer la poignée de frein du guidon.

4.8 INSTALLATION D'UNE TROUSSE DE TRANSFORMATION CTS[MC]

A. Sélectionnez une trousse de transformation CTS[MC] parmi les suivantes :
   - Trousse de marche
   - Trousse de jogging
   - Trousse de remorque pour vélo
   - Trousse de randonnée
   - Trousse de ski de fond
B. Installez et utilisez la trousse choisie en suivant les instructions données à partir de la section 6 « Trousse de marche CTS[MC] ».

5 UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES

5.0 UTILISATION DU FREIN DE STATIONNEMENT



A. Faites pivoter la poignée rouge du frein de stationnement vers la gauche. (Voir l'image 1)
B. Lorsque le frein de stationnement est actionné, veuillez vous assurer qu'il fonctionne correctement (le transporteur ne devrait pas rouler vers l'avant ni vers l'arrière).
C. Pour relâcher le frein de stationnement, faites pivoter la poignée rouge vers la droite. (Voir l'image 2)

MISE EN GARDE

Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans le transporteur pour enfants.

Le frein de stationnement doit toujours être actionné lorsque vous installez et retirez l'enfant.

5.1 UTILISATION DE LA TOILE DE PROTECTION 2 EN 1

A. Roulez la membrane en plastique qui recouvre la fenêtre afin d'assurer une meilleure aération dans le transporteur. Utilisez les anneaux élastiques situés en haut de la toile pour maintenir la fenêtre ouverte.
B. Déroulez la membrane en plastique afin de protéger les passagers des intempéries. Utilisez la bande velcro qui se trouve au bas de la toile afin de garder la fenêtre fermée.
C. Pour relever la toile, détachez les deux courroies situées sur les coins avant du transporteur.
D. Pour abaisser la toile, rattachez les deux courroies situées sur les coins avant du transporteur. (Voir l'image 1)
E. Pour retirer la toile du transporteur, enlevez le guidon, relevez la toile et glissez la partie supérieure de cette dernière vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit complètement enlevée de la partie supérieure du cadre.
F. Pour remettre la toile en place, enlevez le guidon et glissez les ouvertures situées dans le haut de la toile sur la partie supérieure du cadre.

MISE EN GARDE

L'utilisateur du transporteur pour enfants doit connaître les dangers d'un emploi pendant des périodes prolongées, comme l'exposition à des températures froides ou l'épuisement dû à une exposition à la chaleur sans une aération ni une hydratation adéquates.

MISE EN GARDE

Lorsque le transporteur pour enfant est utilisé comme remorque de vélo, la membrane en plastique doit être fermée pour empêcher les débris de pénétrer dans le transporteur.

5.2 AJUSTEMENT DU HARNAIS REMBOURRÉ

A. Détachez les deux boucles supérieures du harnais rembourré. (Voir l'image 1)
B. Détachez la boucle qui relie le harnais et la sangle d'entrejambe et retirez le harnais.
C. Placez le harnais de sorte que le logo Chariot se retrouve sur la partie inférieure de la poitrine de l'enfant et que les deux sangles supérieures sont dirigées vers le haut. (Voir l'image 2)
D. Choisissez le passant qui est aligné sur le dessus des épaules de l'enfant. Si les passants pour les deux sangles supérieures sont déjà alignés sur le dessus des épaules de l'enfant, passez à l'étape H.
E. Retirez les boucles des deux sangles supérieures.
F. Passez les sangles dans un ou dans les deux passants jusqu'à ce qu'ils soient alignés sur le dessus des épaules de l'enfant. (Voir l'image 3)
G. Remettez les boucles sur les sangles supérieures.
H. Bouclez le harnais à la sangle d'entrejambe.

MISE EN GARDE

Veuillez toujours vous assurer que la ceinture est mise correctement (voir l'illustration ci-dessous). Si ce n'est pas le cas, la ceinture pourrait se détacher de la boucle. Vos passagers risqueraient ainsi de subir des blessures graves, voire mortelles.

Chaque fois que vous attachez la ceinture, tirez fermement sur celle-ci afin de vous assurer qu'elle ne se détache pas de la boucle.

5.3 EMPLACEMENT DE L'ENFANT ET UTILISATION DE LA CEINTURE

A. Actionnez le frein de stationnement. (Voir l'image 1)
B. Relevez la toile 2 en 1.
C. Ajustez le harnais. (Voir section 5.2)
D. Desserrez la ceinture.
E. Détachez la ceinture.
F. Détachez les deux boucles supérieures du harnais (ne les détachez pas de la sangle d'entrejambe).
G. Assoyez le ou les enfants. (Voir l'image 2)
H. Glissez le dispositif d'ajustement de la hauteur, attaché à la bande en filet du dossier, jusqu'à ce qu'il soit à la même hauteur que les épaules de l'enfant. (Voir l'image 3)
I. Soulevez le harnais et attachez les deux boucles au-dessus des épaules. Faites attention de ne pas pincer le cou de l'enfant.
J. Ajustez les sangles supérieures et la sangle d'entrejambe pour que le logo Chariot se trouve sur la partie inférieure de la poitrine de l'enfant.
K. Bouclez la ceinture autour des hanches de l'enfant. La ceinture doit être située au-dessus de la sangle d'entrejambe, et la boucle doit se trouver au milieu. (Voir l'image 3)
L. Serrez tous les points d'attache.

MISE EN GARDE

Utilisez toujours la sangle d'entrejambe avec la ceinture.

Le siège ne convient pas aux enfants de moins de six mois. Utilisez le harnais dès que l'enfant peut se tenir seul en position assise.

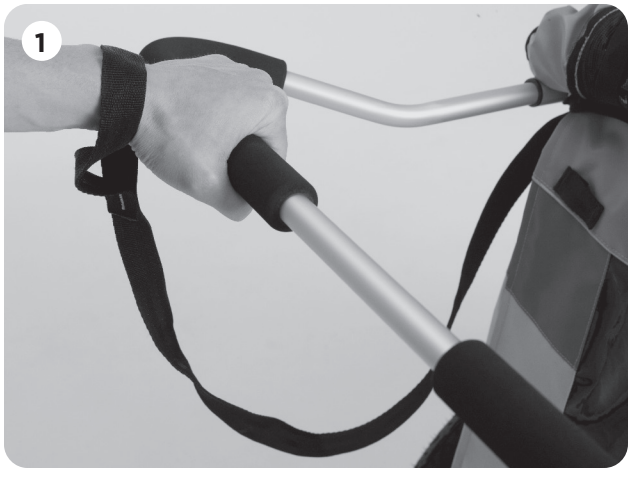
N'ajoutez aucun coussinet dont l'épaisseur dépasse 10 mm.

Avant d'utiliser le transporteur, vérifiez si le dispositif d'assemblage du siège est bien enclenché.

AVIS

Si vous installez un seul enfant dans le CX biplace, veuillez l'asseoir au centre. Utilisez la ceinture du milieu, retirez le harnais en trop et attachez l'autre harnais aux boucles du centre.

5.4 UTILISATION DE LA BANDE DE POIGNÉE DE SECURITÉ



A. Passez votre poignet dans la dragonne afin de toujours avoir le transporteur bien en main. (Voir l'image 1)
B. Si vous n'utilisez pas la dragonne, rangez l'extrémité libre de celle-ci dans le grand compartiment situé à l'arrière du transporteur.

MISE EN GARDE

Si vous n'utilisez pas la dragonne, vous pourriez perdre le transporteur et ainsi causer un accident au cours duquel vos passagers risqueraient de subir des blessures graves, voire mortelles.

5.5 RÉGLAGE DE LA SUSPENSION CAS[MC]

A. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'occupants dans le transporteur et desserrez le bouton de réglage de la suspension dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Voir l'image 2)
B. Glissez le support de réglage le long des ressorts à lames et alignez-le sur le chiffre correspondant à la charge totale (c'est-à-dire le poids des enfants et des bagages) dans le transporteur.
C. Serrez le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.

5.6 UTILISATION DU RABAT ARRIÈRE

A. Pour couvrir l'arrière du transporteur, déroulez le rabat arrière. Utilisez la bande velcro au bas du rabat pour le maintenir en place.
B. Pour abriter l'habitacle, déroulez le rabat arrière vers l'avant du transporteur. Utilisez la bande velcro au bas du rabat pour le maintenir en place. (Voir l'image 3)
C. Pour découvrir complètement l'avant et l'arrière du transporteur, roulez le rabat arrière. Utilisez les anneaux élastiques situés dans le haut du rabat afin de le maintenir en place.

5.7 UTILISATION DES TROUS D'AÉRATION LATÉRAUX

A. Ouvrez le rabat d'un ou des deux trous d'aération latéraux afin d'optimiser l'aération dans l'habitacle. (Voir l'image 1)
B. Fermez le rabat des trous d'aération latéraux afin de protéger les passagers des intempéries. Utilisez la bande velcro près des trous d'aération latéraux afin de les maintenir fermés.

5.8 RANGEMENT

Le transporteur est équipé des compartiments de rangement suivants :
A. Un grand compartiment à l'arrière. (Voir l'image 2)
B. Deux petites poches en filet partie avant de l'habitacle. (Voir l'image 3)

AVIS

La capacité pondérale maximale du sac de rangement est de 4 kg (8,8 lb).

La sacoche de guidon permet de transporter une charge supplémentaire de 1 kg (2,2 lb) sur le guidon.

MISE EN GARDE

Ne transportez pas d'autres enfants ni de bagages supplémentaires dans le transporteur pour enfants.

6 RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

6.0 ACCESSOIRES

Voici les nombreux accessoires pouvant être utilisés avec le transporteur :

- Porte-bouteille
- Porte-gobelet
- Ensemble de garde-boue
- Frein de jogging
- Dispositif ezHitch monté sur l'essieu
- Adaptateur d'attelage pour moyeu d'engrenage interne Shimano
- Adaptateur d'attelage pour moyeu d'engrenage interne SRAM
- Porte-bagages
- Hamac pour nouveau-né
- Burnous toutes saisons
- Support pour bébé
- Bivouac pour bébé
- Sacoche de guidon multifonction
- Housse de rangement
- Protection contre la pluie

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec un revendeur de votre région ou visitez le site Web à l'adresse suivante : www.chariotcarriers.com.

MISE EN GARDE

Un entretien adéquat du transporteur pour enfants a une incidence sur sa performance et ses gages de sécurité.

6.1 ENTRETIEN

Inspectez régulièrement le transporteur pour enfants, les trousses de transformation CTS[MC] et les accessoires pour vous assurer qu'ils ne montrent aucun signe de détérioration ou d'usure.

Pièces de métal
Vérifiez si les pièces de métal sont bosselées ou fissurées. N'utilisez pas le transporteur pour enfants si les pièces de métal sont fissurées ou endommagées.

Attaches
Examinez régulièrement les attaches du transporteur pour enfants afin de vous assurer qu'elles ne sont pas pliées, brisées, manquantes ou desserrées. Serrez les attaches desserrées et remplacez celles qui sont endommagées ou manquantes.

Suspension
Vérifiez les ressorts pour détecter des fissures ou tout signe d'usure. Glissez le support de réglage vers l'avant et l'arrière et vérifiez toute la longueur de chaque ressort. Si des ressorts sont fissurés ou brisés, n'utilisez pas le transporteur pour enfants.

Tissu
Vérifiez régulièrement l'état du tissu (déchirures, usure ou détérioration). Si le tissu comporte des trous, l'enfant peut y glisser sa main et atteindre les roues ou la chaussée.

Roues
Nettoyez les essieux de roue et appliquez de la graisse ou de l'huile sur les pièces mobiles visibles. Les roues doivent être inspectées et entretenues au moins une fois par année.

Il est fortement recommandé d'apporter le transporteur pour enfants dans un centre de services autorisé une fois par année afin de le maintenir dans le meilleur état possible.

Nettoyez régulièrement le transporteur avec de l'eau tiède et un savon doux. N'utilisez jamais de détergents puissants ni de solvants.

6.2 RANGEMENT

Rangez le transporteur pour enfants, les trousses de transformation CTS et les accessoires dans un endroit sec, à l'abri du soleil. Dans la mesure du possible, suspendez le transporteur pour enfants. Afin de prévenir la formation de moisissure et de bactéries, veillez à ce que le transporteur soit sec avant de le ranger. Ne rangez pas les roues près d'une fenêtre. Ne laissez pas rangé le transporteur pour enfants fixé à un vélo pendant de longues périodes.

6.3 USURE

Le transporteur pour enfants est très durable et vous permet de transporter vos enfants pendant de longues périodes. Au fil du temps, plusieurs facteurs peuvent entraîner l'usure du transporteur.

Utilisation et kilométrage
Une utilisation fréquente et de longue durée accélère l'usure du transporteur pour enfants.

Entretien
Pour maintenir le transporteur pour enfants en bon état, il est important de le garder propre et de bien l'entretenir.

Rangement
Un rangement adéquat réduit l'usure du transporteur pour enfants (le tissu en particulier).

Type d'utilisation
Les virages serrés, l'accélération et le freinage sont tous des facteurs qui contribuent à l'usure prématurée des différentes pièces, en particulier les freins et les pneus.

Conditions climatiques
L'environnement a des effets différents sur les pièces. L'exposition au soleil entraîne l'usure prématurée du tissu, des fenêtres et des pneus. Le sel présent dans l'air ou répandu sur la chaussée abîme les jantes et le tissu du plancher. La poussière et la boue peuvent s'infiltrer dans les pièces mobiles et contribuer également à la détérioration du transporteur.

Une utilisation abusive peut provoquer une usure prématurée du transporteur. L'usure dépend grandement du type d'utilisation et de l'entretien du transporteur pour enfants.

Thule Child Transport Systems Ltd.
105 - 5760 9th Street SE
Calgary, AB T2H 1Z9
Canada
Numéros :
1 403 640-0822 (téléphone)
1 403 640-0759 (télécopieur)

chariot™

CORSAIRE 1 + 2

BENUTZERHANDBUCH

chariot™

INHALT

1 EINFÜHRUNG

1.0 Dankeschön 03
1.1 Verwendungszweck des Handbuchs 04
1.2 Verwendungszweck des Transporters 04
1.3 Spezifikationen 04

2 TEILEBESCHREIBUNG

2.0 Im Paket enthalten 05

3 SICHERHEIT

3.0 Einführung in die Sicherheit 06
3.1 Symbole und Anweisungen 06
3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise 06

4 ERSTE SCHRITTE

4.0 Auspacken des Transporters 08
4.1 Enthaltene Komponenten 08
4.2 Aufklappen des Transporters 09
4.3 Zusammenfalten des Transporters 09
4.4 Installation der Feststellbremse 10
4.5 Installation der Räder 10
4.6 Entfernen der Räder 11
4.7 Installation des Schiebebügels 12
4.8 Installation eines CTS™ Sets 12

5 NUTZUNG UND MERKMALE

5.0 Betätigen der Feststellbremse 13
5.1 Verwendung des 2-in-1 Wetterverdecks 14
5.2 Einstellen des gepolsterten Schultergurtes 15
5.3 Platzierung des Kindes und des 2-in-1 Wetterverdecks 16
5.4 Verwendung der Sicherheitsschlaufe 17
5.5 Anpassung der CAS™ Federung 17
5.6 Anpassen des rückseitigen Verdecks 17
5.7 Verwendung der Seitenbelüftung 18
5.8 Stauraum 18

6 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

6.0 Zubehör 19
6.1 Service und Pflege 19
6.2 Lagerung 20
6.3 Verschleiß 20

1 EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Chariot™ Corsaire-Kindertransporter entschieden haben. Diese Basis ist die Schlüsselkomponente des weltweit führenden Kindertransportsystems CTS. Ihr neuer CTS-Carrier bietet beste Qualität, Sicherheitstechnik und Komfort.

BITTE BEACHTEN SIE:
Alle Chariot™-Carrier sind im Hinblick auf den Endkunden und dessen Wunsch nach maximaler Flexibilität und Leistung entwickelt. Um all Ihre Bedürfnisse zu erfüllen, können Sie ein oder mehrere CTS-Sets erwerben und so Ihre Wunschaktivität wählen, ohne mehrere Kindertransportermodelle erwerben zu müssen. Die fünf Chariot™-CTS-Sets erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Händler.

Buggy-Set

Jogging Set

Fahrrandanhänger-Set

Hiking Set

Langlaufski-Set

Thule Child Transport Systems Ltd. behält sich alle Rechte an dieser Bedienungsanleitung vor. Text, Details und Illustrationen aus dieser Bedienungsanleitung dürfen weder vervielfältigt oder verbreitet noch zum Gegenstand unberechtigter Nutzung für kommerzielle Zwecke oder anderen zugänglich gemacht werden.

Zusätzliche Handbücher für die Verwendung dieses Transporters können auf www.chariot.de heruntergeladen werden. Dieses Handbuch wurde mit großer Sorgfalt zusammengestellt. Sollten Sie dennoch Fehler entdecken, zögern Sie bitte nicht, uns darauf aufmerksam zu machen.

Thule Child Transport Systems Ltd.
105 - 5760 9th Street SE
Calgary, AB T2H 1Z9
KANADA
Telefonnummern:1-403-640-0822
1-403-640-0759 (fax)

1.1 VERWENDUNGSZWECK DES HANDBUCHS

Für wen ist dieses Handbuch gedacht?
Dieses Handbuch ist für den Käufer und Benutzer des Transporters gedacht, der auch für den Erhalt des einwandfreien Zustands verantwortlich ist und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen vorschriftsmäßig vornimmt.

Bei der Verwendung des Transporters mit dem Fahrradanhänger-Set beachten Sie bitte auch die Bedienungsanleitung des Fahrrads, mit dem Sie den Transporter ziehen möchten, und halten Sie sich an die Vorgaben bezüglich maximal zulässiger Belastung für das Fahrrad.

1.2 VERWENDUNGSZWECK DES TRANSPORTERS

Bestimmungsgemäße Verwendung
Der Transporter ist für den Einsatz innerhalb der geltenden Leistungsbereiche bestimmt, das heißt den Transport von Kindern auf Bürgersteigen, auf öffentlichen Straßen mit wenig Verkehr und auf möglichst ebenem Untergrund.

Gepäck kann ebenfalls in den für diesen Zweck bestimmten Gepäcktaschen transportiert werden, wenn die Kinder im Transporter dadurch nicht gefährdet werden.

Wenn der Kindertransporter bei schlechten Sichtverhältnissen, in der Dämmerung oder in der Dunkelheit verwendet wird, ist die Verwendung eines auf Sicherheit geprüften Lichtsets dringend empfohlen.

Im Rahmen der empfohlenen Verwendung sollten Sie den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung folgen und die vorgeschriebenen Wartungsarbeiten durchführen.

Bestimmungswidrige Verwendung
Jegliche Nutzung außer der oben beschriebenen wird nicht empfohlen.

Bestimmungswidrige Verwendung ist vor allem die Beförderung von Menschen gemeinsam mit Tieren, der Einsatz dieses Transporters in unwegsamem Gelände, der Einsatz für kommerzielle Zwecke, Überlastung, überhöhte Geschwindigkeit und unsachgemäße Beseitigung von Mängeln sowie Modifikationen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung – dies geschieht auf eigene Gefahr.

1.3 SPEZIFIKATIONEN

	Corsaire 1	**Corsaire 2**
Maximale Belastbarkeit	34 kg/75 lb	45 kg/100 lb
Kapazität einschließlich Passagier(e) und Gepäck	34 kg/75 lb	45 kg/100 lb
Anzahl der Kinder	1	1 oder 2
Abmessungen ohne Schiebebügel (Länge x Breite x Höhe)	116 x 72 x 109 cm 46 x 29 x 43 Zoll	116 x 85 x 109 cm 46 x 34 x 43 Zoll
Abmessungen zusammengefaltet (Länge x Breite x Höhe)	105 x 69 x 38 cm 42 x 27 x 15 Zoll	105 x 83 x 38 cm 42 x 33 x 15 Zoll
Gewicht des Kindertransporters ohne CTS™ Sets	12 kg/27 lb	13 kg/29 lb
Maximale Körpergröße des/der Passagier(e) Der Kopf darf auch mit Helm nicht über den Rahmen hinausragen.	111 cm/44 Zoll	111 cm/44 Zoll

2 TEILEBESCHREIBUNG

ENTHALTEN

A. Corsaire Chassis
B. Zwei 20-Zoll-Aluräder
C. Feststellbremse
D. Höhenverstellbarer Schiebebügel
E. 2-in-1-Wetterschutz

3 SICHERHEIT

Die sichere Verwendung dieses Kindertransporters trägt maßgeblich zur Freude daran bei. Aus diesem Grund ist es äußerst wichtig, dass Sie sich mit den Sicherheitshinweisen in diesem Handbuch vertraut machen und diese stets befolgen, wenn Sie diesen Kindertransporter verwenden.

3.1 SYMBOLE UND ANWEISUNGEN

Diese Bedienungsanleitung verwendet durchgehend Warnungen und Hinweise, um Sicherheit und Informationen zur optimalen Nutzung hervorzuheben.

ACHTUNG

Warnungen enthalten Anweisungen, die für die sichere Verwendung und den Betrieb dieses Kindertransporters maßgeblich sind. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen und dadurch möglicherweise schwere Verletzungen für Sie und/oder Ihre(n) Passagier(e) verursachen oder zum Tod führen.

HINWEIS

Hinweise enthalten zusätzliche Anweisungen, die die Verwendung des Produkts erleichtern können.

3.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen.

- Lassen Sie niemals ein Kind unbeaufsichtigt im Kindertransporter.
- Ziehen Sie stets die Feststellbremse an, wenn Sie den Transporter parken.
- Transportieren Sie keine zusätzlichen Kinder oder Taschen mit diesem Kindertransporter.
- Dieser Kindertransporter wird instabil, wenn die vom Hersteller empfohlene Beladung überschritten wird.
- Nicht für Kinder verwenden, die das zulässige Höchstgewicht überschreiten.
- Bei der Verwendung dieses Kindertransporters mit nur einem Kind sollte das Kind auf der mittleren Position sitzen.

- Der Benutzer dieses Kindertransporters muss sich über die Gefahren im Klaren sein, die von kaltem Wind und Erschöpfung durch Hitze ausgehen, entweder für weniger aktive Kinder, die längere Zeit in kälteren Temperaturen sitzen, oder durch längere Perioden bei warmen Temperaturen ohne ausreichende Belüftung oder Flüssigkeitsaufnahme.
- Achten Sie darauf, dass weder der Körper des Kindes noch Kleidung, Schnürsenkel oder Spielzeug mit beweglichen Teilen in Kontakt kommen.
- Achten Sie beim Zusammenklappen und Aufklappen dieses Kindertransporters darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht in der Nähe beweglicher Teile befinden.
- Installieren Sie keinen Autositz oder eine andere Sitzvorrichtung, die nicht von Chariot Carriers Inc. für die Verwendung mit diesem Kindertransporter genehmigt wurde.
- Verwenden Sie nur von Chariot Carrier Inc. genehmigte Gepäckträger-Produkte, da der Kindertransporter ansonsten instabil wird, falls andere Pakettaschen oder Gepäckträger benutzt werden.
- Verwenden Sie keine Zubehör-Produkte, die nicht von Chariot Carriers Inc. genehmigt wurden – dies ist nicht sicher.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, sondern reinigen Sie den Kindertransporter nur mit milder Seife und Wasser.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an diesem Kindertransporter vor.
- Verwenden Sie diesen Kindertransporter nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Flammen.
- Ein für den Straßenverkehr zugelassener Reflektor muss auf der Rückseite dieses Kindertransporters sichtbar befestigt werden, wenn er zum Radfahren genutzt wird.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der befestigte Kindertransporter nicht die Bremsen, die Pedale oder die Lenkung des Fahrrads beeinträchtigt.
- Fahren Sie niemals nachts ohne ausreichende Beleuchtung Fahrrad. Befolgen Sie alle gültigen gesetzlichen Anforderungen an die Beleuchtung.

ACHTUNG

Dieses Produkt ist nicht zum Schlittschuhlaufen geeignet.

ACHTUNG

Dieses Produkt ist nur in Verbindung mit einem CTS™-Jogging Kit zum Laufen geeignet.

4 ERSTE SCHRITTE

4.0 ERSTE SCHRITTE

A. Öffnen Sie den Karton und entfernen Sie die Heftklammern. (siehe Bild 1)
B. Nehmen Sie den Schiebebügel aus dem Karton und legen Sie diesen ab.
C. Legen Sie den Karton auf einer sauberen stabilen Oberfläche auf die Seite.
D. Ziehen Sie den Transporter und die Räder aus den Karton.
E. Entfernen Sie die beiden Abstandhalter von den Blattfedern an beiden Seiten des Transporters. Drücken Sie den Transporter fest nach unten und ziehen Sie die Abstandshalter an der Lasche heraus.

HINWEIS

Dieser Kindertransporter wird nicht mit einem CTS™ Set geliefert. Diese Sets werden separat verpackt und verkauft.

4.1 ENTHALTENE KOMPONENTEN

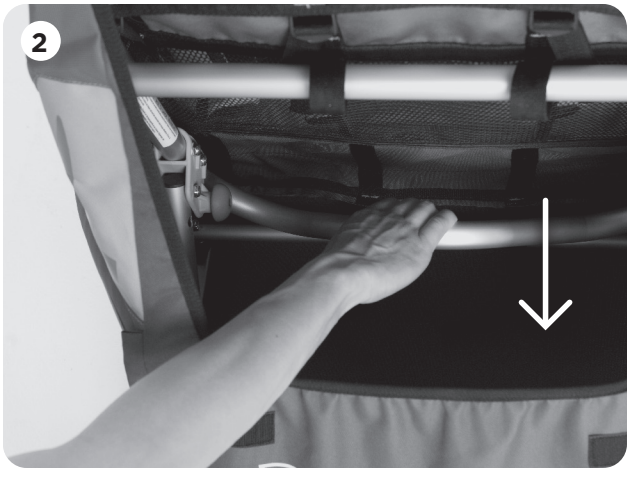
Stellen Sie sicher, dass die folgenden Gegenstände bei Ihrem Transporter enthalten waren:

- Corsaire Chassis
- 2-in-1-Wetterverdeck (am Chassis)
- Schiebebügel
- Zwei 20-Zoll-Räder
- Feststellbremse
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

Lagern Sie den Transporter und seine Komponenten an einem sicheren, trockenen Ort, damit sie in bestmöglichem Zustand bleiben.

4.2 AUFKLAPPEN DES TRANSPORTERS

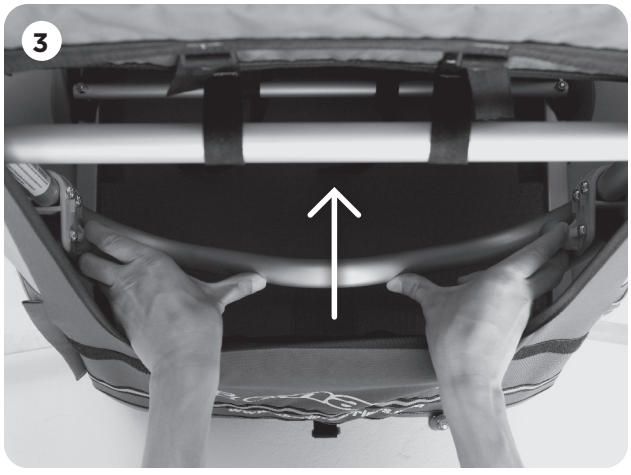


A. Lösen Sie den Verriegelungsgurt.
B. Ziehen Sie die beiden Hälften mit einer Hand am oberen Rahmen und der anderen Hand am unteren Rahmen auseinander. (siehe Bild 1)
C. Ziehen Sie den hinteren Rahmen mit einer Hand am oberen Rahmen und der anderen Hand am hinteren Rahmen zurück, bis die automatischen Feststellscheiben einrasten. (siehe Bild 2)
D. Stellen Sie sicher, dass der Rahmen des Transporters eingerastet ist, indem Sie den Rahmen hinten links und rechts nach innen drücken.

ACHTUNG

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.

4.3 ZUSAMMENFALTEN DES TRANSPORTERS



A. Ziehen oder lösen Sie die Verriegelungsknöpfe mit beiden Händen auf beiden Seiten des hinteren Rahmens. Wenn beide Verschlüsse gelöst sind, drücken Sie den hinteren Rahmen kräftig nach innen. (siehe Bild 3)
B. Drücken Sie die beiden Hälften mit einer Hand am oberen Rahmen und der anderen Hand an der Achse des Transporters zusammen.
C. Schließen Sie den Verriegelungsgurt.

ACHTUNG

Achten Sie beim Zusammenklappen und Aufklappen dieses Kindertransporters darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht in der Nähe beweglicher Teile befinden.

4.4 INSTALLATION DER FESTSTELLBREMSE

A. Legen Sie das Chassis auf einer sauberen, stabilen Oberfläche auf das Dach.
B. Lösen Sie die Mutter und die weiße Unterlegscheibe vom Bolzen am Bremshebel mit einem Schraubendreher und einem 13mm-Maulschlüssel.
C. Führen Sie den Bolzen mit der schwarzen Durchführung und dem Bremshebel in das Loch auf der Rückseite des Chassis ein. (siehe Bild 1)
D. Setzen Sie die weiße Unterlegscheibe und die Mutter von der Innenseite der Kindertransporters wieder auf den Bolzen und ziehen Sie diese fest, bis die erste Rille des Gewindes sichtbar ist.
E. Lösen Sie mit dem Schraubschlüssel die Muttern auf beiden Bolzen an den hinteren Ecken des Chassis.
F. Führen Sie die Bolzen auf den rückseitigen Ecken des Chassis durch die Löcher im Bremshebel wieder ein. (siehe Bild 2)
G. Setzen Sie die Muttern Wieder auf die Bolzen an den rückseitigen Ecken des Chassis und ziehen Sie diese fest, bis die erste Rille des Gewindes sichtbar ist. (siehe Bild 2)

4.5 INSTALLATION DER RÄDER

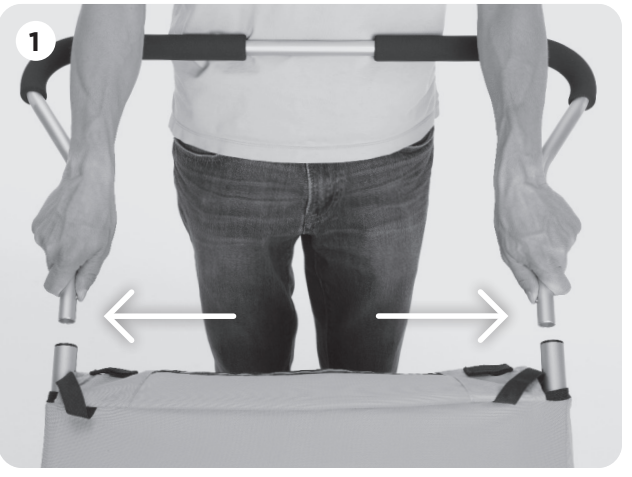
A. Lösen Sie die Feststellbremse.
B. Drücken Sie den Entriegelungsknopf an einem Rad und halten Sie diesen gedrückt.
C. Führen Sie die Radachse in die Achsaufnahme ein. (siehe Bild 3)
D. Lassen Sie den Rad-Entriegelungsknopf los.
E. Drücken Sie das Rad vollständig in die Achse des Transporters.
F. Vergewissern Sie sich, dass das Rad sicher mit dem Transporter verbunden ist, indem Sie fest daran ziehen.
G. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit dem anderen Rad.
H. Überprüfen Sie mit einem Reifendruck-Messgerät den Luftdruck in jedem Reifen. Der empfohlene Mindest-Reifendruck beträgt 2,1 bar und das Maximum 2,5 bar.
I. Wenn der Luftdruck in einem der Reifen zu niedrig ist, pumpen Sie diesen mit einer Fahrrad-Luftpumpe auf.

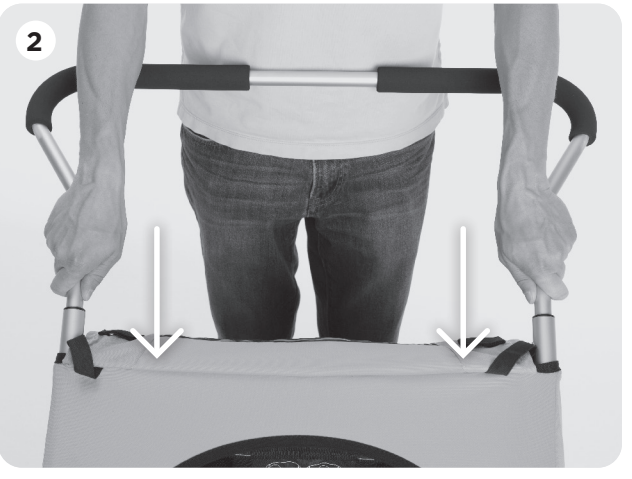
ACHTUNG

Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass beide Räder sicher in der Achse des Transporters eingerastet sind.

4.6 ENTFERNEN DER RÄDER

A. Lösen Sie die Feststellbremse.
B. Drücken Sie den Enriegelungsknopf an einer Seite der Radachse und halten Sie diesen gedrückt. (siehe Bild 1)
C. Ziehen Sie das Rad aus der Achse des Transporters.
D. Wiederholen Sie dies mit dem anderen Rad.





HINWEIS

Die höhenverstellbare HeightRight™-Schiebebügel hat zwei Positionen, hoch und niedrig. Entfernen Sie die Schiebebügel und drehen Sie diese um, um zwischen diesen beiden Positionen zu wechseln.

ACHTUNG

Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass beide Federstifte vollständig in der Schiebebügel eingerastet sind.

4.7 INSTALLATION DES SCHIEBEBÜGELS

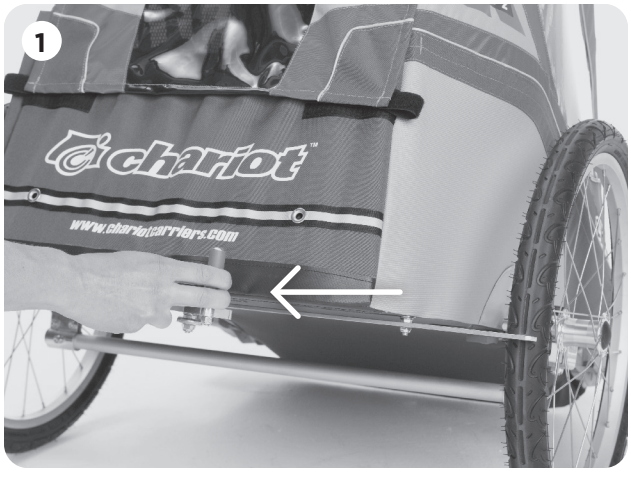
A. Positionieren Sie den Schiebebügel hinter dem Transporter mit nach hinten zeigenden Griffen.
B. Drücken Sie mit beiden Händen die Federstifte an den Enden des Schiebebügels hinein und halten Sie diese gedrückt. (siehe Bild 1)
C. Schieben Sie beide Enden des Schiebebügels in den oberen Rahmen des Transporters. Lassen Sie die Federstifte in den oberen Rahmen einrasten. (siehe Bild 2)
D. Schieben Sie den Schiebebügel in den oberen Rahmen, bis die Federstifte einrasten.
E. Stellen Sie sicher, dass der Schiebebügel fest mit dem Transporter verbunden ist, indem Sie fest daran ziehen – er sollte sich nicht herausziehen lassen.
F. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Installation des Bremsgriffs in der Schiebebügel.
G. Um den Schiebebügel zu entfernen, drücken Sie die beiden Federstifte durch den oberen Rahmen und ziehen Sie den Schiebebügel heraus. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um den Bremsgriff von der Schiebebügel zu entfernen.

4.8 INSTALLATION EINES CTS™ SETS

A. Wählen Sie ein CTS™ Set aus den folgenden aus:
   - Buggy Set
   - CTS Jogging Set
   - CTS Fahrrandanhänger-Set
   - CTS Hiking Set
   - CTS Langlaufski-Set
B. Installieren und verwenden Sie das ausgewählte Set entsprechend der Anweisungen in Abschnitt 6: CTS™ Sets.

5 NUTZUNG UND MERKMALE

5.0 BETÄTIGEN DER FESTSTELLBREMSE



A. Ziehen Sie den roten Griff nach links um die Feststellbremse zu betätigen. (siehe Bild 1)
B. Prüfen Sie nach Einrasten der Bremse stets, ob die Feststellbremse funktioniert – der Transporter sollte nicht vorwärts oder rückwärts rollen.
C. Ziehen Sie den roten Griff wieder nach rechts um die Feststellbremse zu lösen. (siehe Bild 2)

ACHTUNG

Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt in diesem Kindertransporter.

Die Feststellbremse sollte immer betätigt sein, während Kinder ein- und aussteigen.

5.1 VERWENDUNG DER DES 2-IN-1-WETTERVERDECKS

A. Um den Luftstrom innerhalb des Transporters zu verbessern, rollen Sie das Kunststoff-Fenster auf. Verwenden Sie die elastischen Ringe an der Oberseite der Abdeckung, um das Fenster zu befestigen.
B. Um den Innenbereich des Transporters vor dem Wetter zu schützen, rollen Sie das Kunststoff-Fenster herunter. Verwenden Sie den Klettverschluss an der Unterseite der Abdeckung, um das Fenster geschlossen zu halten.
C. Um die Klappe zu öffnen, lösen Sie beide Gurte an den vorderen Ecken des Transporters.
D. Um die Klappe zu schließen, befestigen Sie beide Gurte an den vorderen Ecken des Transporters. (siehe Bild 1)
E. Um die Abdeckung vom Transporter zu entfernen, nehmen Sie die Schiebebügel ab, öffnen Sie die Abdeckung und schieben Sie die Oberseite der Abdeckung nach oben, weg vom oberen Rahmen.
F. Um die Abdeckung wieder am Transporter zu befestigen, nehmen Sie die Schiebebügel ab und schieben Sie die Löcher an der Oberseite der Abdeckung wieder über den oberen Rahmen.

ACHTUNG

Der Benutzer dieses Kindertransporters muss sich über die Gefahren im Klaren sein, die von kaltem Wind und Erschöpfung durch Hitze ausgehen, entweder für weniger aktive Kinder, die längere Zeit in kälteren Temperaturen sitzen, oder durch längere Perioden bei warmen Temperaturen ohne ausreichende Belüftung oder Flüssigkeitsaufnahme.

ACHTUNG

Wird der Kindertransporter als Anhänger verwendet, muss die Wetterabdeckung geschlossen werden, damit kein Schmutz in den Transporter gelangt.

5.2 EINSTELLEN DES GEPOLSTERTEN SCHULTERGURTES

A. Lösen Sie die beiden Schnallen an der Oberseite des gepolsterten Schultergurtes. (siehe Bild 1)
B. Schnallen Sie den gepolsterten Schultergurt von dem Schrittgurt ab und nehmen Sie ihn aus dem Transporter heraus.
C. Positionieren Sie den gepolsterten Schultergurt so auf der Brust des Kindes, dass das Chariot-Logo sich auf dem unteren Brustbereich des Kindes befindet und die beiden oberen Riemen nach oben zeigen. (siehe Bild 2)
D. Merken Sie sich, welche Schlaufe über den Schultern des Kindes liegt. Wenn die oberen Schlaufen der Gurte mit der Oberseite der Schultern ihres Kindes abschließen fahren Sie mit Schritt H fort, wenn nicht, mit Schritt E.
E. Nehmen Sie die beiden Schnallen von den oberen Riemen ab.
F. Wählen Sie eine der beiden Schlaufen, durch die die oberen Gurte verlaufen. (siehe Bild 3)
G. Fügen Sie die beiden Schnallen wieder an die oberen Gurte an.
H. Schnallen Sie den gepolsterten Schultergurt wieder an den Schrittgurt.

ACHTUNG

Achten Sie immer darauf, dass der Gurt korrekt installiert ist (siehe Illustration oben). Sollte dies nicht der fall sein, könnte der Gurt aus der Schnalle rutschen, wodurch sich der Sicherheitsgurt lösen könnte. Dies kann zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod Ihres Passagiers führen.

Ziehen Sie jedesmal, wenn Sie den Gurt anlegen, einmal fest daran, um zu überprüfen, dass er sich nicht von der Schnalle löst.

5.3 PLATZIERUNG DES KINDES UND DES SICHERHEITSGURTES

A. Betätigen Sie die Feststellbremse. (siehe Bild 1)
B. Öffnen Sie das 2-in-1-Wetterverdeck.
C. Passen Sie den Schultergurt an. (siehe Abschnitt 5.2)
D. Lösen Sie die Schnalle am Hüftgurt.
E. Lösen Sie die beiden Schnallen oben am gepolsterten Schultergurt und lassen Sie den Schrittgurt daran befestigt.
F. Setzen Sie das/die Kind(er) hinein.
G. Schieben Sie Höhenverstellung des Schultergurts an den vertikalen Gurten hinten im Sitz auf die gleiche Höhe wie die Schultern des Kindes bzw. der Kinder. (siehe Bild 2)
H. Heben Sie den Schultergurt an und verbinden Sie die Schnallen über den Schultern. Achten Sie darauf, den Hals des Kindes nicht einzuklemmen. (siehe Bild 3)
I. Passen Sie das System mit dem Schrittgurt und den Anpassungen an der Schulterlänge an, bis das Chariot-Logo am Schultergurt sich im unteren Brustbereich befindet.
J. Schnallen Sie den/die Hüftgurt(e) um die Hüften. Der Hüftgurt liegt vor dem Schrittgurt, und die Schnalle sollte sich in der Mitte befinden.
K. Ziehen Sie alle Gurte bequem fest. (siehe Bild 3)

ACHTUNG

Verwenden Sie immer den Schrittgurt in Kombination mit dem Hüftgurt.

Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet. Verwenden Sie die Gurte, sobald Ihr Kind ohne fremde Hilfe sitzen kann.

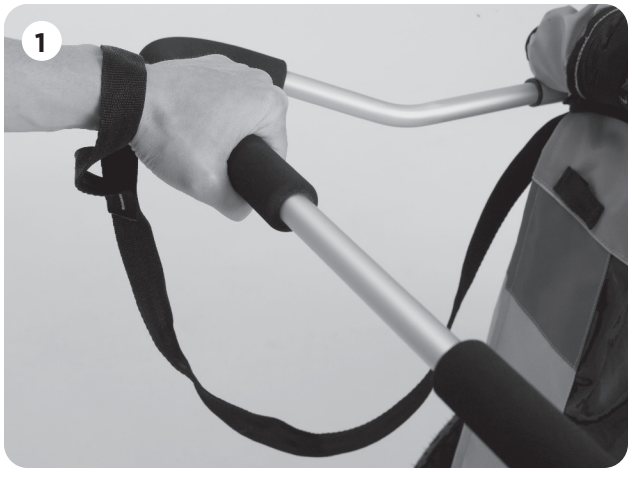
Verwenden Sie kein dickeres Polster als 10 mm.

Prüfen Sie vor der Verwendung, ob die Gurte der Sitzeinheit korrekt eingerastet sind.

HINWEIS

Wenn sich ein einziges Kind in einem Corsaire 2 befindet, sollte das Kind immer in der mittleren Position sitzen. Nutzen Sie in diesem Fall den mittleren Hüftgurt, entfernen Sie einen der Schultergurte und befestigen Sie den verbleibenden Schultergurt an den mittleren Schnallen.

5.4 VERWENDUNG DER SICHERHEITSSCHLAUFE



A. Legen Sie das freie Ende der Sicherheitsschlaufe um Ihr Handgelenk, um zu verhindern, dass der Kindertransporter von Ihnen getrennt wird. (siehe Bild 1)
B. Lagern Sie bei Nichtverwendung das freie Ende der Sicherheitsschlaufein dem Stauraum auf der Rückseite des Kindertransporters.

ACHTUNG

Die Nichtverwendung der Sicherheitsschlaufe könnte zum Lösen des Transporters führen und einen Unfall verursachen, der ernsthafte Verletzungen oder den Tod Ihres Passagiers bzw. Ihrer Passagiere zur Folge haben könnte.

5.5 EINSTELLEN DER CAS™ SUSPENSION

A. Während sich kein Passagier im Transporter befindet, lösen Sie den Einstellknopf (gegen den Uhrzeigersinn drehen). (siehe Bild 2)
B. Schieben Sie die Einstellhalterung entlang der Blattfedern und stellen Sie diese auf die Position des Gesamtgewichts Transporter ein (d. h. das Gewicht der Passagiere plus Gepäck.)
C. Ziehen Sie den Einstellknopf fest (im Uhrzeigersinn).

5.6 VERWENDUNG DES RÜCKSEITIGEN VERDECKS

A. Um die Rückseite des Kindertransporters zu verschließen, rollen Sie Klappe auf der Rückseite des Kindertransporters herunter. Verwenden Sie den Klettverschluss an der Unterseite des rückseitgen Verdecks, um sie geschlossen zu halten.
B. Um den Innenbereich des Kinderabteils zu verdunkeln, rollen Sie die Heckklappe auf der Vorderseite des Transporters herunter. Verwenden Sie den Klettverschluss an der Unterseite des Sonnenschutzes, um ihn geschlossen zu halten. (siehe Bild 3)
C. Um Vorder- und Rückseite des Transporters zu öffnen, rollen Sie die Klappe nach oben. Verwenden Sie die elastischen Gurte an der Oberseite der Klappe, um sie zu befestigen.

5.7 VERWENDUNG DER SEITENBELÜFTUNG

A. Zur weiteren Verbesserung der Luftströmung im Inneren des Transporters können Sie einen oder beide Seitenbelüftungen öffnen. (siehe Bild 1)
B. Um den Innenbereich des Transporters vor dem Wetter zu schützen, schließen Sie die Seitenbelüftungen. Verwenden Sie den Klettverschluss an den Rändern, um die Schlitze geschlossen zu halten.

5.8 STAURAUM

Ihr Transporter ist mit den folgenden Stauräumen ausgestattet:
A. Ein großer Stauraum auf der Rückseite. (siehe Bild 2)
B. Zwei kleine Netztaschen im Inneren des Transporters auf der Vorderseite. (siehe Bild 3)

HINWEIS

Die maximale Belastbarkeit der Gepäcktasche ist 4 kg (8,8 lb).

Die Schiebebügeltasche ermöglicht die Beförderung eines zusätzlichen Gewichts von 1 kg (2,2 lb) am Schiebebügel.

ACHTUNG

Transportieren Sie keine zusätzlichen Kinder oder Taschen mit diesem Kindertransporter.

6 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

6.0 ZUBEHÖR

Es gibt zahlreiches Zubehör, welches mit Ihrem Chariot kompatibel ist:

- Flaschenhalter
- Cup Holder
- Schutzleche
- Jogger-Bremse
- ezHitch Achskupplung
- Kuppungs-Adapter für Shimano Nabenschaltungen
- Kuppungs-Adapter für SRAM Nabenschaltungen
- Gepäckträger
- Babatragetasche
- Babysitz
- Sitzstütze
- Kombifußsack
- Multifunktionale Schiebebügeltasche
- Parkgarage
- Regenverdeck

Setzen Sie sich mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung oder besuchen Sie unsere Website www.chariot.de für weitere Informationen.

ACHTUNG

Die richtige Wartung und Pflege des Kindertransporters wirken sich auf seine Leistung und Sicherheit aus.

6.1 SERVICE UND PFLEGE

Überprüfen Sie regelmäßig Ihren Kindertransporter, CTS™ Sets und Zubehör auf Schäden und Abnutzungserscheinungen.

Metallkomponenten
Prüfen Sie alle Metallbauteile auf eventuelle Beulen oder Risse. Benutzen Sie den Transporter nicht, wenn irgendwelche Metallbauteile gerissen oder beschädigt sind.

Befestigungen
Überprüfen Sie den Kindertransporter regelmäßig darauf, ob Befestigungen oder Verschlüsse verbogen, defekt, fehlend oder locker sind. Ziehen Sie lose Verschlüsse fest und ersetzen Sie beschädigte oder fehlende Teile.

Federung
Überprüfen Sie die Federn auf Risse oder Anzeichen von Mängeln. Schieben Sie die Einstellhalterung vor und zurück. Prüfen Sie dabei die volle Länge jeder einzelnen Feder. Verwenden Sie den Kindertransporter nicht mit gerissenen oder defekten Federn.

Stoff
Untersuchen Sie den Stoff regelmäßig auf Risse, abgenutzte Stellen oder andere Anzeichen von Schäden. Eventuelle Löcher im Stoff könnten ermöglichen, dass ein Kind mit der Hand hindurch reicht und mit den Rädern oder der Fahrbahnoberfläche in Kontakt kommt.

Räder
Reinigen Sie die Radachsen und schmieren Sie alle freiliegenden beweglichen Teile mit Fett oder Öl. Lassen Sie die Räder kontrollieren und führen Sie mindestens einmal im Jahr Wartungsarbeiten durch.

Es wird dringend empfohlen, dass Sie Ihren Kindertransporter einmal jährlich von einem autorisierten Fachbetrieb warten lassen, um ihn im bestmöglichen Zustand zu halten. Reinigen Sie den Kindertransporter regelmäßig mit warmem Wasser und einer milden Seifenlauge. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungs- oder Lösungsmittel.

6.2 LAGERUNG

Lagern Sie Ihren Kindertransporter, CTS Sets und Zubehör an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Lagern Sie Ihren Kindertransporter nach Möglichkeit hängend. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung Ihres Kindertransporters, dass er trocken ist, um die Ausbreitung von Schimmel und Bakterien zu vermeiden. Die Räder sollten während der Lagerung keinen Kontakt zu den Fenstern haben. Trennen Sie für eine Lagerung über längere Zeit den Kindertransporter vom Fahrrad.

6.3 VERSCHLEISS

Dieser Kindertransporter ist sehr langlebig und ermöglicht es Ihnen, Ihre Kinder über längere Zeit zu transportieren. Der Verschleiß hängt von verschiedenen Faktoren ab.

Nutzung und Laufleistung
Je öfter der Kindertransporter verwendet wird und je größere Strecken er zurücklegt, umso größer ist auch seine Abnutzung.

Service und Pflege
Pflegen und reinigen Sie den Kindertransporter regelmäßig, um ihn lange Zeit in gutem Zustand zu halten.

Lagerung
Lagern Sie den Kindertransporter korrekt, um insbesondere den Verschleiß des Stoffs zu reduzieren.

Art der Nutzung
Schnelle Kurvenfahrten sowie starkes Beschleunigen und Bremsen führen zu einem vorzeitigen Verschleiß der Komponenten, insbesondere von Bremsen und Reifen.

Wetter
Verschiedene Wetterbedingungen beeinflussen einzelne Komponenten auf unterschiedliche Weise. Direktes Sonnenlicht führt zu vorzeitiger Abnutzung des Stoffs, der Fenster und von Gummirädern. Salz in der Luft oder auf der Straße wirkt sich auf die Felgen und den Stoff auf der Unterseite aus. Schmutz und Schlamm können in bewegliche Teile eindringen und auch zum Verschleiß beitragen.

Extremer Einsatz dieses Transporters kann zu vorzeitiger Abnutzung führen. Die Art und Weise, wie der Kindertransporter verwendet und gepflegt wird, hat einen großen Einfluss darauf, wie schnell sich Abnutzungserscheinungen bemerkbar machen.

Thule Child Transport Systems Ltd.
105 - 5760 9th Street SE
Calgary, AB T2H 1Z9
KANADA
Telefonnummern:
1-403-640-0822
1-403-640-0759 (Fax)

chariot™